

000482



الجمهورية العربية السورية
وزارة الخارجية والمغتربين
إدارة التنمية الادارية

الرقم: ٤٨٢
التاريخ: ٢٠٢١/٢/١١

تهدي وزارة الخارجية والمغتربين في الجمهورية العربية السورية أطيب
تحياتها إلى كافة السفارات والبعثات الدبلوماسية في دمشق، وتتشرف بإيداعها
الإعلان رقم ٦٩٤/ص تاريخ ٢٠٢١/٢/٧ الصادر عن المؤسسة العامة لتجارة
وتخزين وتصنيع الحبوب، لاستدراج عروض أسعار داخلي _ خارجي للمرة الثانية
للتعاقد بالتراضي لاستيراد (٢٠٠) ألف طن متري قمح طري خبزي للطحن.

ترجو وزارة وزارة التجارة الداخلية وحماية المستهلك - المؤسسة العامة لتجارة
وتخزين وتصنيع الحبوب إيداع المناقصة للجهات المعنية في بلدكم.

تغتنم وزارة الخارجية والمغتربين في الجمهورية العربية السورية هذه المناسبة
لتعرب لكافة السفارات والبعثات الكريمة عن فائق الاحترام والتقدير.

خبرة



الرقم	٥١٩
التاريخ	١٠/٢/٢٠٢١



الجمهورية العربية السورية
وزارة التجارة الداخلية وحماية المستهلك
المؤسسة العامة لتجارة وتخزين وتصنيع الحبوب
الرقم: ٦٩٤ / ١٧

١٧/٢٠٢١/٨٠

إعلان استكراج عروض أسعار داخلي - خارجي للمرة الثالثة

للتعاقد بالتراخي لاستيراد كمية / ٢٠٠ / ألف طن من طري قمح طري عذري

تعلن المؤسسة العامة لتجارة وتخزين وتصنيع الحبوب عن رغبتها بإجراء إعلان استكراج عروض أسعار داخلي - خارجي للتعاقد بالتراخي لاستيراد كمية / ٢٠٠ / ألف طن من طري قمح طري عذري للطحن وفق دفتر الشروط الخاصة (حقوقية وغذائية ومالية) رقم ١٧/٢٦/٢٠٢١ تاريخ ١٧/٢/٢٠٢١ وبالشروط التالية :

- ١- التأمينات المؤقتة / ٦ / ستة دولار أمريكي لكل طن معروض أو ما يعادلها باليورو وفق نشرة أسعار العملات المتداولة عن مصرف سورية المركزي بتاريخ صدور صك التأمينات المؤقتة.
- ٢- يلتزم المعارضين أو المتقدمين (من السوريين أو من غيرهم) بتأدية التأمينات المؤقتة أو النهائية من حساباتهم المصرفية لدى أحد المصارف العاملة في الجمهورية العربية السورية وذلك حصراً عن طريق تقديم كفالة مصرفية أو شيك مصرفي أو عن طريق حوالة مصرفية من حساباته إلى حساب المؤسسة السورية للحبوب.
- ٣- التأمينات النهائية / ٥ % / من قيمة العقد بالدولار الأمريكي .
- ٤- مدة الشحن لكمية / ٢٠٠ / ألف طن / ٦٠ / يوم تقويمي تبدأ من اليوم التالي لتاريخ تبليغ أمر المباشرة للبيع .
- ٥- لا تقبل العروض الجزئية.
- ٦- يحدد المعارضين مصدر ومبدأ البضاعة بمرتبته وفق المقتضى المسموح بها.
- ٧- مهلة التأخير / ٠.٣ / ثلاثة بالآلاف من قيمة الكمية المتأخر في شحنها عن كل يوم تأخير على أن لا تزيد مهلة التأخير عن / ٢٠ % / من القيمة الإجمالية للعقد.
- ٨- تقدم العروض بالدولار الأمريكي فقط على أساس كوست فرييت آوت وأصل المرافقين السورية ظهر البضاعة .
- ٩- يدفع قيمة البضاعة بالدولار الأمريكي بالتسليم مع مصرف سورية المركزي.
- ١٠- يجب على المتقدم المرشح المكث له تقديم الكفالة النهائية وتوقيع العقد خلال مدة خمسة عشر يوماً من تاريخ تبليغه التأكيد .
- ١١- مدة ارتباط المعارضين بعرضه خمسة عشر يوماً من اليوم التالي لأخر موعد لتقديم العروض .
- ١٢- يتم شراء دفتر الشروط الخاصة من مديرية التجارة الخارجية للمؤسسة بدمشق بمبلغ / ٢٥٠٠٠ / ليرة سورية.
- ١٣- تطبق الأسعار نهائية وغير قابلة للكسر ولا يقبل أي تعديل بالسعر بعد تسجيل المعارضين في الدفوان العام للمؤسسة وتصدير التأمينات المؤقتة للمعارضين الذي يقدم بسعر جديد .

هذا الإعلان
٦٢

١٤- لاقى العروض بالخلوف المختوم إلى الديوان العام للمؤسسة دمشق - بناء الشركة العامة لصوامع الحبوب سابقاً.
آخر موعد لتقديم العروض حتى يوم الاثنين الواقع في ١٥ / ٢ / ٢٠٢١ حتى الساعة ١٥,٣٠ / بتوقيت دمشق. ولغرض العروض الساعة ١٦,٠٠ / من نفس اليوم والتاريخ بولسة علنية يسمح بحضورها للمعارضين والتزيت خلال خمسة عشر يوماً من اليوم التالي لآخر موعد لتقديم العروض.

دمشق في ٢٠٢١ / ٢ / ٧

المدير العام
للمؤسسة السورية للحبوب
المهندس يوسف حسيب قاسم

- كافة المعاملات

المستفيد وزير الخارجية والمغتربين

المستفيد معاون الوزير

المستفيد مدير إدارة - التفتيش الإداري
مكتب الشؤون

مرفق الملف

- وزارة الخارجية والمغتربين - إدارة تفتيش - مرفق الإخطار.
- الهيئة المركزية لرقابة والتفتيش - مرفق الإخطار.
- وزارة التجارة الداخلية وحماية المستهلك.
- وزارة الاقتصاد والتجارة الخارجية.
- اتحاد غرف التجارة السورية - غرفة تجارة دمشق.
- لجان إدارة المراقبة.
- مديرية الاتصال والتعميم للتفتيش - لإرسال الإعلان لكافة الشركات المسجلة لدى المؤسسة بالفاكس.
- مرفق المؤسسة.
- الديوان العام.

**Syrian Arab Republic
Ministry of Internal Trade & Consumer Protection
General Establishment for Cereal Processing, storage and Trade**

No. 24 / 17 / 26 / 11
Date: 7 / 8 / 2021

**Call for internal - external prices offers for the second time for
consensual contracting
to import /200/ thousand mt bread soft wheat**

General Establishment for Cereal Processing, storage and Trade announces its desire to call for internal - external prices offers for consensual contracting to import /200/ thousand mt bread soft milling wheat according to technical, legal and financial conditions Book No. 17/26/11 dated 7/1/2021 and according to the following conditions:

- 1- Bid Bond: /6/ USD per each offered ton, or what is equivalent in Pounds according to bulletin of currency prices issued by Central Bank of Syria on date of issuing the Bid Bond.
- 2- The bidder, awarded contractor, or the contractor, according to the case (from the Syrians or their equivalents) is obliged to pay the bid bonds or performance bonds from his bank account opened at one of the banks operating in the Syrian Arab Republic, exclusively by submitting a bank guarantee or a certified cheque or by bank transference from his account to the account of the Syrian Grain Establishment.
- 3- Performance Bond: (5%) of contract's value in U.S.Dollars.
- 4- Shipment period of the /200/ thousand tons is /60/ Calendar days starting from the following day of date of notifying commencement order to the Seller.
- 5- Partial offers are not accepted.
- 6- The bidder shall determine the Origin and source of goods in his offer as per the permitted origins.

7- Penalty of delay is /0.003/ three per mille of value of quantity delayed in shipment for each day of delay, provided that the penalty of delay should not exceed /20%/ of total value of the contract.

8- Prices should be submitted in U.S. Dollars only on basis of Cost Freight Free Out Syrian ports, on vessel's board.

9- Payment of goods value shall be settled in U.S. Dollars in coordination with Central Bank of Syria.

10- Awarded Bidder should submit a performance bond and sign the contract within /15/ days from date of notifying him with confirmation.

11- Bidder should be abided by his offer for fifteen days from the day following latest date of submitting offers.

12- Special conditions book should be bought from the establishment's foreign trade directorate in Damascus at /25/ thousands Syrian pounds.

13- Prices shall be considered final, not breakable and any amendment on the price is not acceptable after registering the offers at our general registrar office, and bid bond for the bidder, who submits a new price, shall be confiscated.

14- Offers should be submitted in sealed envelope to the Establishment's registrar office in Damascus - Almezzeen - building of the General Company for Silos previously.

latest date for submitting offers is till Monday on 15/02/2021 till 15.30 Damascus time. Opening offers at /16.00/ hrs. on the same day in an open session attended by bidders and confirmation to be within fifteen days from the day following latest date of submitting offers.

Damascus / 02 / 2021

General Director
Syrian Grain Establishment
Eng. Yousef Hussein Qasem